

Семиотика отношений «волк — собака — человек» и их отражение в текстах культуры

Н. И. БОБЫЛЕВА, О. В. ЕСЕЕВА

(СЕВЕРНЫЙ (АРКТИЧЕСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. В. ЛОМОНОСОВА,
г. АРХАНГЕЛЬСК)

Образы волка и собаки вызывают у людей сильные эмоции, которые основаны на физических ощущениях страха, радости или равнодушия. Цель работы — изучить социально-культурный антагонизм привычных образов волка и собаки, его причины и последствия.

В статье представлен подробный историографический обзор по данной проблеме в российской литературе. Первые произведения о волках на русском языке принадлежат писателям-охотникам С. Т. Аксакову и Л. П. Сабанееву. В XX в. поведение собак изучали И. П. Павлов, Л. В. Крушинский, Н. Н. Ладыгина-Котс, К. Э. Фабри, были изданы научные монографии о волке Д. И. Бибилова, М. П. Павлова, Я. К. Бадридзе. В СССР развивалась прежде всего прикладная кинология (А. П. Мазовер, Э. И. Шерешевский, А. Т. и С. Д. Войлочниковы). Были изданы переводы иностранной научно-популярной и художественной литературы о волках и собаках (Э. Сетон-Томпсон, К. Лоренц, Ф. Моуэт, Б. Гржимек, Дж. Хэрриот, Дж. Даррелл, И. Марек, К. Прайор). В новой России современная культурологическая научная школа представлена работами Э. П. Соколовой, В. Ю. Михайлина, М. Ф. Косарева и др. Обзор литературы показал, что преобладают биологические, этнографические, лингвистические исследования; в наличии дефицит социально-антропологических исследований.

Дикий волк (*Canis lupus*) и домашняя собака (*Canis familiaris*) одновременно являются биологическими родственниками и культурными противоположностями. Волк всегда воспринимался как враг, а собака — как друг. Сегодня волк и собака поменялись социальными ролями. Во второй половине XX в. уже сам волк нуждается в защите, зоозащитники пишут и говорят о «геноциде» волков. Одновременно возникает мода на волков. Человек увлекается скрещиванием собаки и волка (волчье-собачьи гибриды *Saarloos wolfdog*, *Ceskoslovensky Vlcjak*, *Lupo italiano*). При этом стаи одичавших собак стали реальной опасностью для российских городов XXI в.

В статье утверждается, что произошел социальный конфликт между обыденными представлениями о волке и собаке. Мы имеем феномен «домашних» волков и «диких» собак.

Ключевые слова: культурный образ, дикое животное, домашнее животное, волк, собака, социальный конфликт.

*Кабы волк заодно с собакой, так бы человеку и житья не было.
Русская пословица*

Два биологических родственника — дикий волк и домашняя собака — воспринимаются как культурные противоположности. Отношение к ним основано на физиологически детерминированных ощущениях страха, радости или равнодушия, однако последствия носят очевидный социальный характер в виде эмоционального противостояния, социальных конфликтов. Отследить трансформацию восприятия образов волка и собаки в различных культурах (эпохах, религиях, текстах) позволяет зоосемиотика, предложившая лингвистические методы, системно-комплексный, концептуальный подходы к изучению социально-биологических процессов.

В наши дни волк и собака меняются социальными ролями: пришла новая мода на «домашних волков» и многочисленные трагедии, связанные с «одичавшими» собаками. Наша задача стоит в последовательном изучении культурных знаков и символов, маркирующих волчье-собачий антагонизм на всем пути развития от биологического, животного субстрата к социальному контексту.

Очевидно, что как в биологической науке, так и в социокультурном знании волк и собака противопоставлены и неразрывно связаны. Как биологический вид волк возник задолго до появления человека и собаки. Так, волк появился около 5 млн лет назад (Коппингер Л., Коппингер Р., 2005: 6), человек — от 200 до 40 тыс. лет назад (Клёсов, Тюняев, 2010: 23). Собака была одомашнена, по разным версиям, от 40 до 15 тыс. лет назад (Коппингер Л., Коппингер Р., 2005: 6) и появилась позже и волка, и человека. Трудно сопоставима и численность этих животных: на земле живет около 400 млн собак, и их численность увеличивается, а волков насчитывают в тысячу раз меньше, и их численность сокращается (там же: 7); распространение волка «очень широкое», а собаки — «всесветное» (Соколов, 1979: 91, 95).

Системно-комплексный анализ основного массива русскоязычной литературы, посвященной волку и собаке, позволяет выделить два основных направления: биологическое и филологическое. Нам видится третье — в рамках социальной антропологии и культурологии.

По-видимому, начало изучению волка положил зоолог К. Линней в 1758 г., дав латинские названия волку (*Canis lupus*) и собаке (*Canis familiaris*) и поставив их рядом. В российской беллетристике волк как объект научного наблюдения впервые предстает, вероятно, в «Записках ружейного охотника Оренбургской губернии» натуралиста и писателя С. Т. Аксакова в 1852 г., который желает, чтобы такое «чтение для охотников... было бы полезно для естественных наук» (Аксаков, 1987: 7). Идею публицистических охотничьих рассказов Аксакова подхватил Л. П. Сабанеев, исследователь и путешественник, организатор охотничьего общества и первых выставок собак, редактор журнала «Природа». В 1886 г. на съезде охотников Сабанеев делает доклад на тему «Волчий вопрос и критический обзор мер к истреблению волков» (см.: Пельт, 1992: 542), а в 1887 г. посвящает волку отдельный выпуск журнала. Обстоятельные труды Л. П. Сабанеева, посвященные охотничьим собакам, остаются классикой жанра.

Таким образом, первые исследования природы волка были основаны на реальной «волчьей проблеме» в жизни сельской России и были прагматичны: перед охотниками ставили задачу эффективного истребления волков, а вот «собачий вопрос» еще долго существовал в рамках высокой экспериментальной науки.

Многолетние (с 1890-х по 1930-е годы) научные исследования отечественного физиолога И. П. Павлова, в центре которых была собака, стали не только одними из самых первых, но и одними из серьезных изысканий в своей области. В 1950–1980-х годах поведение волков и собак успешно изучали в лаборатории патофизиологии высшей нервной деятельности МГУ под руководством Л. В. Крушинского. Основатель нейропсихологии А. Р. Лурия в рамках курса общей психологии читал лекции по инстинктивному, индивидуально-изменчивому и интеллектуальному поведению животных, в том числе собак.

Начиная с 1970-х годов в СССР усилиями зоопсихологов Н. Н. Ладыгиной-Котс, К. Э. Фабри и их последователей были опубликованы переводы работ выдающегося этолога, специалиста по поведению волков, собак и их гибридов К. Лоренца (Фабри, 2001; Лоренц, 1970, 1971). В 1969 г. в журнале «Наука и жизнь» публикуется перевод с французского языка компаративной статьи Ж. Марсо «Волк и собака» (Марсо, 1969), в которой (возможно, впервые) ставится вопрос о правильном отношении человека к волку.

В 1980–2010-х годах появляется серия работ, объединивших специалистов по поведению собачьих, в частности волка, которые стали активно публиковаться в научно-популярных и популярных изданиях (О собаке, 1991). Знаковым событием, на наш взгляд, является выход в 2000-х годах ряда современных учебников по кинологии (Кинология ... , 2001; Гусев, Гусева, 2006; Полищук, Трофименко, 2007; Литвинов, 2011). Изучение волков выделилось в отдельную отрасль зоологии — волководение.

Таким образом, в XX в. в стране сложилась отечественная классическая биолого-ориентированная научная школа мирового уровня, занимающаяся происхождением, физиологией и поведением волков и собак.

Советское государство поддерживало развитие прикладной кинологии, прежде всего военной и охотничьей. Начиная с 1947 г. публикуются работы основоположника советской кинологической школы, эксперта-кинолога А. П. Мазовера (напр., Мазовер, 1954). Труды эксперта Э. И. Шерешевского, посвященные охотничьему и ездовому собаководству, издавались в 1950–1970-х годах (напр., Шерешевский, 1957).

Книги и статьи А. Т. и С. Д. Войлочниковых, представляющие результаты серьезных научных экспериментов в разведении охотничьих лаек, в том числе с участием волков, в питомнике ВНИИОЗ (г. Киров), начинают выходить с 1980-х годов (напр., Войлочников А., Войлочникова С., 1982).

В последние годы советского периода актуализируется другая проблема — современное состояние (положение) волка как неотъемлемой составляющей природного равновесия. Выходят в печать полноценные научные труды о волке, среди которых известна монография «Волк. Происхождение, систематика, морфология, экология» (Волк ... , 1985). Ее ответственный редактор — профессор, член Рабочей группы по волку Международного союза охраны природы и природных ресурсов Д. И. Бибиков. В работе, вероятно впервые, звучит голос в защиту волка.

Практики по-прежнему видят свою задачу в уничтожении волков, в том числе с помощью капканов, ловчих ям, яда, охотничьих собак, беркутов, преследования на лошадях, оленях, мотоциклах, снегоходах, вертолетах, самолетах («авиаотстрела»). Так, эти виды истребления волков подробно описаны в известном руководстве

«Волк» профессионального охотоведа М. П. Павлова (Павлов, 1990). Любопытно упоминание о злоупотреблении государственными средствами при отлове волка: «...Имели место злоупотребления, когда при авиаотстреле волка приработок членов экипажа за счет премий за 4 мес. составил 60 тыс. р. (20 тыс. на человека). В конечном итоге не обошлись без того, что летчики и стрелки стали выискивать этого зверя не там, где жизнедеятельность их действительно наносит реальный (не расчетный) ущерб, сколько там, его легче найти и добыть» (там же: 176). Ответом на обозначенную проблему стало появление работ доктора биологических наук, профессора Я. К. Бадридзе, посвященных реинтродукции — технологии возвращения волка в природу (напр., Бадридзе, 1997).

Параллельно продолжают выходить «антиволчи» (по выражению зоозащитников) современные книги об охоте на волков. Типичным, на наш взгляд, изданием является, например, работа В. Ю. Сугрובה «Волк и охота на него», автор которой — «бывший сотрудник милиции, в настоящее время — детектив по розыску домашних животных, писатель» (Сугробов, 2004: 2). В эти же годы выходит невероятно большое количество общей и специализированной литературы о собаках, анализ содержания которой заслуживает отдельного исследования, однако можно отметить, что большинство популярных изданий о собаках этих лет является компиляцией вышедших ранее книг.

В 1980–2000-х годах к читателям в Советском Союзе, а затем в России и странах СНГ пришли хорошие переводы авторитетных зарубежных авторов. Российские любители животных получили возможность прочитать книги австрийского ученого, одного из основоположников этологии К. Лоренца (Лоренц, 1995), канадского писателя и исследователя Ф. Моуэта (Моуэт, 1981), немецкого зоолога, путешественника и писателя Б. Гржимека (Гржимек, 1993), английского зоолога и писателя Дж. Даррелла (Даррелл, 1986), английского ветеринара и блестящего рассказчика Дж. Хэрриота (Хэрриот, 1997), чешского прозаика, представителя «кинологической темы в чешской литературе» И. Марека (Марек, 1988), американской дрессировщицы, психолога и издателя К. Прайор (Прайор, 1995) и др. Эти произведения не были привычными справочниками по прикладной дрессировке и руководствами для охотников; в них мало прагматики и много психологии, педагогики, философии, антропологии, метких жизненных наблюдений и интересных сюжетов, и в то же время их отличает научная достоверность. Следует упомянуть тонкое раскрытие темы в детской литературе, например в талантливых произведениях канадского писателя-натуралиста Э. Сетон-Томпсона (Сетон-Томпсон, 1989). При этом большинство из книг социально-антропологического характера от российских авторов, богато иллюстрированных, хорошо изданных, к сожалению, заметно уступают зарубежным изданиям по содержанию, в том числе содержат множество фактических ошибок, например в таком популярном издании тиражом 90 000 экземпляров, как «Слово о собаке» Л. Корнеева (Корнеев, 1989). Тем не менее с их изданием появилась социокультурная основа для становления цивилизованных, социально ориентированных отношений человека и домашних животных и в России.

Первые попытки заговорить о культурных концептах «волк» и «собака» предпринимались еще исследователями советского периода. Многочисленные исследования возвращали нас к архаическому периоду — к истории Древнего мира, где собака и волк, как вечное дуалистическое начало, были в центре многих религиозных учений. Египтологи всего мира вновь и вновь обращаются к образам собакоголовых богов за-

гробного мира Анубиса и Инпут, которую часто называют женой Анубиса. Проводником в мир мертвых был бог Упуат, традиционно изображаемый в виде волка. У древних греков трехголовый Цербер сторожил вход в царство мертвых. Эллины сделали пса спутником воинственного Ареса, плутоватого бога торговли Гермеса и прекрасной богини охоты Артемиды. Примером культурологических изысканий, в том числе в волчье-собачьей проблематике, может быть монография З. П. Соколовой (Соколова, 1972).

Данная школа представлена и работами последних лет: В. Ю. Михайлина (Михайлин, 2001), М. Ф. Косарева (Косарев, 2008); лингвокультурологические описания архетипа волка — в работах Ю. Г. Хазанкович (Хазанкович, 2009), концепта «волк» С. И. Шамаровой (Шамарова, 2012), концепта «собака» в работах Н. И. Маругиной (Маругина, 2009), Н. В. Ивушкиной (Ивушкина, 2012).

Таким образом, можно констатировать преобладание этнографических и лингвистических исследований. Однако в связи с имеющимися острыми социальными конфликтами между владельцами собак и остальными горожанами не менее актуальными будут исследования в области социальной философии, социологии, социальной антропологии, урбанистики, социальной психологии, социальной работы.

Действительно, рассматриваемые концепты имеют объемное, разнообразное содержание. Образы волка и собаки являются воплощением дуалистической картины мира, предполагающей разделение на своего и чужого. Волк — хищник, олицетворение природной силы и неизбежной опасности, противопоставит человеку. Собака — друг, слуга, символ бескорыстной преданности, безусловного подчинения, находится на стороне человека. Лесная, природная сущность выступает в волчьем облике, домашняя, культурная — представлена в образе собаки. Светлую, безопасную для человека сторону, несомненно, представляет собака; темную, опасную — волк.

Однако в какой-то момент защита начинает требовать самому волку, которому сегодня остается все меньше территории для жизни в природе. Расширение городов сокращает площадь, пригодную для проживания волков. С изменением отношения к волку как исчезающему виду, попытками сохранить его начинается очередной этап противостояния человек — волк. Делается это, в том числе, и по утилитарным соображениям, дабы удержать равновесие в природе. Согласно идее биоразнообразия как общечеловеческой ценности мы стремимся сохранить потомкам все многообразие видов диких животных, в том числе у человека есть необходимость сохранять волков как «санитаров леса».

В нарастающем противостоянии характерным является игнорирование интересов человека как субъекта социального конфликта между человеком, волком и собакой. Интересна пространственно-ценностная динамика: сложно представить сибирского охотника или кавказского пастуха, озабоченного «геноцидом волков». В тех регионах, где волк — объективная опасность, и сегодня нет повода для сентиментальной тоски по красивому образу. По нашим наблюдениям, общественные движения в защиту диких животных зарождаются в городских центрах (Борейко : Электр. ресурс), где проблема на самом деле является виртуальной. Происходит сублимация решения социального конфликта: защитники волков ищут конфликт там, где его нет, и при этом преследуются цели, несомненно, далекие от непосредственных интересов животных.

Тем временем в социальном соперничестве образов волка и собаки во второй половине XX в. начинается интереснейший культурный процесс: возникает мода на волков. Уже имея в ассортименте более 400 официально признанных пород, человек

увлекается скрещиванием собаки и волка. Есть информация о четырех сложившихся породах с официальной примесью волчьей крови (волчья собака Саарлоса (*Saarloos wolfdog*), китайская волчья собака (*Kunming dog*), чехословацкий влчак (*Ceskoslovensky Vlciak*), итальянская волчья собака (*Lupo italiano*)), т. е. волчье-собачьих гибридах (*wolf-dog hybrid*), которые создавались с утилитарной целью. Инициация, создание и утверждение упомянутых пород приходится на середину XX в., при этом три созданы в Европе и одна — в Китае.

В результате возникновения за рубежом «моды на волков», а в России — «моды на Европу» приходит мода на подобных гибридов и в Россию, хотя и заметно позже. С одной стороны, мы видим аналогичное количество попыток получить «домашнего волка» (Хозяйка собак-волков ... , 2009: Электр. ресурс), с такой же утилитарной целью улучшения домашней собаки (Касимов и др., 2006: Электр. ресурс), с другой стороны, для нашей страны актуально совершенствование охотничьих собак (зверовых лаек) (Войлочников А., Войлочникова С., 1982). Несмотря на интерес со стороны любителей, профессиональных заводчиков и кинологических организаций, наличие работ отечественных авторов и реальных популяций гибридов, еще ни одна попытка не привела к созданию подобной отечественной стандартизированной породы.

Романтический ореол волка сегодня активно поддерживается в социальных сетях. Характерны такие проявления эмоций, как: «свободные, сильные, мудрые, справедливые», «люблю их силу», «нравится стать», «люблю за верность стае и семье», «никогда не съест лишнего», «этот зверь — часть моей души», «одни из самых прекрасных зверей, когда-либо существовавших в нашем мире», «мечтаю стать волком», «просто люблю» (Любовь к волкам : Электр. ресурс). Пользователи пишут: «Глаза волка выражают самые человеческие чувства. Кажется, они понимают намного больше нас» (там же). Процесс присваивания образам волка и собаки признаков подобия человека, и наоборот, Л. М. Яксыргин называет «антропоморфизацией животных и зооморфизацией человека» (Яксыргин, 2007: 3). Несомненно, в нашем случае источником антропо(зоо)морфизации становятся негативные социальные процессы и характеристики: дефицит искреннего общения, тоска по свободе проявления чувств, ожидание верности в отношениях и другие современные коммуникативные дефициты. На наш взгляд, не случайно в подобной роли «социального замещения» выступил именно волк. Видимо, человек подсознательно ищет в волке утраченную домашней собакой непонятность, независимость и дикость, одновременно приписывая черты сказочного героя. Как известно, мифологизация сознания — это один из признаков глубинных социальных проблем общества, проблем с уровнем и качеством образования.

Ситуация с отношением к домашним собакам в России находится на грани социального взрыва. Трагедии гибели детей от безнадзорных волчье-собачьих гибридов в Санкт-Петербурге в 2009 г. (Хозяйка собак-волков ... , 2009: Электр. ресурс) и от стаи бездомных собак в Архангельске в марте 2013 г. (Логинова, 2013: Электр. ресурс) немислимы для высокоразвитой страны. Стаи одичавших собак стали реальной опасностью для российских городов XXI в. Конечно, причина не в самих собаках, вынужденно вернувшихся в исходную среду, а в низкой общей культуре и вопиющем социальном невежестве горожан, «одичавших» от собственной бесправности и безответственности.

Состоялся социальный конфликт между обыденными представлениями о волке и собаке. Мы имеем феномен «домашних» волков и «диких» собак. Коллизия смыс-

лов, на наш взгляд, высвечивает опасную тенденцию: житель России не удовлетворен традиционными образами, ценностями и смыслами, поэтому хотелось бы, чтобы у него была возможность заимствовать жизненные установки не из социальных стереотипов, бытовых верований и деловых обыкновений, а из ценностей, предлагаемых истинной наукой, классическим образованием и традиционной культурой.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Аксаков, С. Т. (1987) Записки ружейного охотника Оренбургской губернии. М. : Сов. Россия. 528 с.
- Бадридзе, Я. К. (1997) Реинтродукция в природу выращенных в неволе крупных хищных млекопитающих. Проблема и метод : дис ... д-ра биол. наук. М. 147 с.
- Борейко, В. Е. Геноцид волков и их защита в России, Беларуси и Украине [Электронный ресурс] // Центр защиты прав животных «Вита». URL: <http://www.vita.org.ru/amusement/hunt/genocide-of-wolves.htm> [архивировано в Archive.today] (дата обращения: 14.04.2013).
- Войлочников, А. Т., Войлочникова, С. Д. (1982) Охотничьи лайки. М. : Лесная промышленность. 256 с.
- Волк. Происхождение, систематика, морфология, экология (1985) / отв. ред. Д. И. Бибииков. М. : Наука. 609 с.
- Гржимек, Б. (1993) Животные — жизнь моя. 50 лет: События и исследования. М. : Мысль. 398 с.
- Гусев, В. Г., Гусева, Е. С. (2006) Кинология : пособие для экспертов и владельцев племенных собак. М. : Аквариум-Принт. 232 с.
- Даррелл, Дж. (1986) Моя семья и другие звери. М. : Мир. 478 с.
- Ивушкина, Н. В. (2012) Концепт «собака» в английском и русском языках с лингвокультурологической точки зрения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 4. С. 64–67.
- Касимов, В. М., Хорошилов, И. А., Дорофеев, В. С., Тебенькова, О. А. (2006) Эксперимент с гибридами волка и собаки в Пермском военном институте (ПВИ), или Уральские волкособы [Электронный ресурс] // Школа дрессировки и аджилити. URL: <http://mikrud.zooclub.ru/wolf.html> [архивировано в WebCite] (дата обращения: 14.04.2013).
- Кинология (2001) : учеб. пособие для вузов / Г. И. Блохин, М. Ю. Гладких, А. А. Иванов, Б. Р. Овсищев, М. В. Сидорова. М. : ООО «Издательство Скрипторий 2000». 285 с.
- Клёсов, А. А., Тюняев, А. А. (2010) Происхождение человека (по данным археологии, антропологии и ДНК-генеалогии). М. : Белые альвы. 1024 с.
- Коппингер, Л., Коппингер, Р. (2005) Собаки. Новый взгляд на происхождение, поведение и эволюцию собак. М. : Софион. 388 с.
- Корнеев, Л. А. (1989) Слово о собаке. М. : Мысль. 253 с.
- Косарев, М. Ф. (2008) Основы языческого миропонимания: по Сибирским археолого-этнографическим материалам. М. : ИЦ «Слава!» ; ООО «Форт-профи». 416 с.
- Литвинов, В. Ф. (2011) Кинология : учеб.-метод. пособие для студентов высших учебных заведений специальности 1-75 01 01 «Лесное хозяйство» специализации 1-75 01 01 02 «Лесоохотничье хозяйство и побочное пользование лесом». Минск : БГТУ. 237 с.
- Логинова, М. (2013) Он очень боялся собак... [Электронный ресурс] // Правда Севера. № 32. 12 марта. URL: http://pravdasevera.ru/newspaper/society/on_ochen_boyalsya_sobak/ [архивировано в WebCite] (дата обращения: 14.04.2013).
- Лоренц, К. (1970) Кольцо царя Соломона. М. : Мир. 209 с.
- Лоренц, К. (1971) Человек находит друга. М. : Мир. 168 с.
- Лоренц, К. (1995) Человек находит друга. М. : Армада. 393 с.
- Любовь к волкам [Электронный ресурс] // Форум логова. URL: <http://werewolves-den.ru/forum/98-4833-1> [архивировано в WebCite] (дата обращения: 22.04.2013).
- Мазовер, А. П. (1954) Племенное дело в служебном собаководстве. М. : ДОСААФ. 184 с.

- Марек, И. (1988) Собачья звезда Сириус, или Похвальное слово собаке. М. : Радуга. 280 с.
- Марсо, Ж. (1969) Волк и собака : пер. с фр. // Наука и жизнь. № 3. С. 138–144.
- Маругина, Н. И. (2009) Концепт «собака» как элемент русской языковой картины мира // Язык и культура. № 2. С. 11–30.
- Михайлин, В. Ю. (2001) Между волком и собакой: Героический дискурс в раннесредневековой и советской культурных традициях // Новое литературное обозрение. № 47. С. 278–320.
- Моуэт, Ф. (1981) Не кричи: «Волки!» М. : Мир. 408 с.
- О собаке (1991) / ред. В. С. Варлаков, А. Н. Гражданкина, А. К. Михальская, А. Д. Поярков. М. ; Ташкент : Улей. 187 с.
- Павлов, М. П. (1990) Волк. М. : Агропромиздат. 351 с.
- Пельт, В. Д. (1992) Охотник, рыболов, ученый... (послесловие) // Сабанеев, Л. П. Рыбы России : Жизнь и ловля (уженье) наших пресновод. рыб : в 2 т. М. : Терра. Т. 2. 635 с. С. 536–550.
- Полищук, Ф. И. , Трофименко, А. Л. (2007) Кинология : учебник для высших учебных заведений. Киев ; Ирпень: ВТФ «Перун». 1005 с.
- Прайор, К. (1995) Не рычите на собаку! О дрессировке животных и людей. М. : Селена+. 108 с.
- Сетон-Томпсон, Э. (1989) Рассказы о животных. Л. : Детская литература. 128 с.
- Соколов, В. Е. (1979) Систематика млекопитающих : учеб. пособие : в 3 т. М. : Высшая школа. Т. 3: Отряды: китообразных, хищных, ластоногих, трубкозубых, хоботных, даманов, сирен, парнокопытных, мозолоногих, непарнокопытных. 528 с.
- Соколова, З. П. (1972) Культ животных в религиях. М. : Наука. 215 с.
- Сугробов, В. Ю. (2004) Волк и охота на него. М. : ООО «Аквариум-Принт». 96 с.
- Фабри, К. Э. (2001) Основы зоопсихологии : учебник для вузов. 3-е изд. М. : Учебно-методический коллектор «Психология». 464 с.
- Хазанкович, Ю. Г. (2009) Архетип «волка» в фольклоре и литературе // Вест. Тамбовского ун-та. Сер. Гуманитарные науки. Т. 72. № 4. С. 177–182.
- Хозяйка собак-волков, растерзавших ребенка, предстанет перед судом (2009) [Электронный ресурс] // Информационное агентство «Ореанда-Новости». 4 августа. URL: <http://www.oreanda.ru/ru/news/20090804/other/article408418> [архивировано в WebCite] (дата обращения: 25.04.2013).
- Хэрриот, Дж. (1997) О всех созданиях — прекрасных и удивительных. М. : Армада. 425 с.
- Шамарова, С. И. (2012) О своеобразии культурного концепта «волк» // Вестн. Центра международного образования МГУ. Филология. Культурология. Педагогика. Методика. № 3. С. 79–84.
- Шерешевский, Э. И. (1957) Охотничье собаководство. М. : Физкультура и спорт. 83 с.
- Яксыргин, Л. М. (2007) Зооантропологический континуум в мире культуры : дис. ... канд. филолос. наук. Н. Новгород. 182 с.

Дата поступления: 11.07.2013.

*THE SEMIOTICS OF «WOLF—DOG—HUMAN»
RELATIONS AND THEIR REFLECTION IN THE CULTURE'S TEXTS*

*N. I. BOBYLEVA, O. V. ESEVA
(NORTHERN (ARCTIC) FEDERAL UNIVERSITY, ARKHANGELSK)*

The images of the wolf and the dog cause strong emotions among people. These emotions are based on physical sensations of fear, joy or indifference. The work objective is to study the socio-cultural antagonism of the familiar images of the wolf and the dog, its reasons and consequences.

The article presents an extensive historiographical review of this issue in Russian literature. Writers and hunters S. T. Aksakov and L. P. Sabaneev were the first who dedicated their works to wolves in Russian. In the 20th century, I. P. Pavlov, L. V. Krushinskiy, N. N. Ladygina-Kots, K. E. Fabri studied dog behaviour and monographs about the wolf were published (e.g. by D. I. Bibikova, M. P. Pav-

lova, Ya. K. Badridze). The USSR witnessed the time of the development of applied cynology (A. P. Mazover, E. I. Shereshevskiy, A. T. and S. D. Voilochnikovs). Translations of international popular science and fiction books about wolves and dogs were published (E. Thompson Seton, K. Lorenz, F. Mowat, B. Grzimek, J. Herriot, G. Durrell, J. Marek, K. Pryor). In modern Russia the contemporary cultural school of thought is represented with works by Z. P. Sokolova, V. Yu. Mikhailina, M. F. Kosareva, etc. A review of major Russian literature pointed to the fact that biological, ethnographic, linguistic research was prevailing. It revealed the deficit of national social and anthropological studies.

Wild wolves (*Canis lupus*) and domestic dogs (*Canis familiaris*) are biological relatives and cultural opposites at the same time. The wolf has always been seen as an enemy, the dog — as a friend. At present, the wolf and the dog have swapped the social roles. In the second half of the 20th century, the wolf needs protection; animal protectors write and speak about the wolf genocide. At the same time, the most interesting cultural process has started in the contemporary world: a fashion for wolves. Humans take interest in the cross-breeding of dogs and wolves (wolf-dog hybrids such as Saarloos wolfdog, Ceskoslovensky Vlciak, Lupo italiano). Furthermore, packs of stray dogs have become a real danger for Russian cities in the 21st century.

The article states that the familiar images of the wolf and the dog are in a social conflict now. There is the phenomenon of “domestic” wolves and “wild” dogs.

Keywords: cultural image, wild animal, pet, wolf, dog, social conflict.

REFERENCES

- Aksakov, S. T. (1987) *Zapiski ruzheinogo okhotnika Orenburgskoi gubernii* [Gun Hunter's Notes of Orenburg Region], Moscow, Sovetskaia Rossiia Publ. 528 p. (In Russ.).
- Badridze, Ya. K. (1997) *Reintroduktsiia v prirodu vyrashchennykh v nevole krupnykh khishchnykh mlekopitaiushchikh. Problema i metod* [Reintroduction of Hand-reared Large Carnivorous Mammals into Nature. The Problem and Method] : diss. ... Doctor of Science (biology). Moscow. 147 p. (In Russ.).
- Boreiko, V. E. *Genotsid volkov i ikh zashchita v Rossii, Belarusi i Ukraine* [The Genocide of Wolves and Their Protection in Russia, Belarus and Ukraine]. *Tsentr zashchity prav zhiivotnykh «Vita»*. [online] Available at: <http://www.vita.org.ru/amusement/hunt/genocide-of-wolves.htm> [archived in Archive.today] (accessed 14.04.2013). (In Russ.).
- Voilochnikov, A. T. and Voilochnikova, S. D. (1982) *Okhotnich'i laiki* [Hunting Huskies]. Moscow, Lesnaia promyshlennost' Publ. 256 p. (In Russ.).
- Volk. Proiskhozhdenie, sistematika, morfologiya, ekologiya* [The Wolf. History, Systematics, Morphology, Ecology] (1985) / ed. by D. I. Bibikov. Moscow, Nauka Publ. 609 p. (In Russ.).
- Grzhimek, B. (1993) *Zhiivotnye — zhizn' moia. 50 let: Sobytiia i issledovaniia* [Animals are My Life. 50 years: Events and Research]. Moscow, Mysl' Publ. 398 p. (In Russ.).
- Gusev, V. G. and Guseva, E. S. (2006) *Kinologiya : posobie dlia ekspertov i vladel'tsev plemennykh sobak* [Cynology: A Guide for Experts and Owners of Pedigree Dogs]. Moscow, Akvarium-Print Publ. 232 p. (In Russ.).
- Durrell, G. (1986) *Moia sem'ia i drugie zveri* [My Family and Other Animals]. Moscow, Mir Publ. 478 p. (In Russ.).
- Ivushkina, N. V. (2012) Kontsept «sobaka» v angliiskom i russkom iazykakh s lingvokul'turologicheskoi tochki zreniia [The Concept of Dog in the English and Russian Languages from Linguocultural Viewpoint]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, no. 4, pp. 64–67. (In Russ.).
- Kasimov, V. M., Khoroshilov, I. A., Dorofeev, V. S. and Teben'kova, O. A. (2006) *Eksperiment s gibridami volka i sobaki v Permskom voennom institute (PVI), ili Ural'skie volkosoby* [An Experiment with Hybrids of Wolf and Dog in the Perm Military Institute, or Ural Wolfdogs]. *Sbkola dresirovki i adzhiliti* [online] Available at: <http://mikrud.zooclub.ru/wolf.html> [archived in Web Cite] (accessed 14.04.2013). (In Russ.).

Kinologiya [Cynology] (2001) : A Study Guide / G. I. Blokhin, M. Yu. Gladkikh, A. A. Ivanov, B. R. Ovsishcher, M. V. Sidorova. Moscow, Izdatel'stvo Skriptorii 2000 LLC. 285 p. (In Russ.).

Klesov, A. A. and Tiuniaev, A. A. (2010). *Proiskhozhdenie cheloveka po dannym arheologii, antropologii i DNK-genealogii* [The Origin of Human Being according to Archaeology, Anthropology and DNA Genealogy]. Moscow, Belye al'vy Publ. 1024 p.

Koppinger, L. and Koppinger, R. (2005) *Sobaki. Novyj vzgliad na proiskhozhdenie, povedenie i evoliutsiiu sobak* [Dogs. A New Look at the Origin, Behaviour and Evolution of Dogs]. Moscow, Sofion Publ. 388 p. (In Russ.).

Korneev, L. A. (1989) *Slovo o sobake* [A Word about the Dog]. Moscow, Mysl' Publ. 253 p. (In Russ.).

Kosarev, M. F. (2008) *Osnovy iazycheskogo miroponimaniia: po Sibirskim arkheologo-etnograficheskim materialam* [The Basics of Pagan World Outlook: Following Siberian Archaeological and Ethnographic Materials]. Moscow, Slava Publishing Center ; Fort-profi LLC. 416 p. (In Russ.).

Litvinov, V. F. (2011) *Kinologiya* [Cynology]: A Study Guide for University Students — Major 1-75 01 01 "Forestry", Specialization 1-75 01 01 02 "Forest Hunting Range and Supplementary Cut". Minsk, Belarusian State Technological University Press. 237 p. (In Russ.).

Loginova, M. *On ochen' boialsia sobak...* [He Was Really Afraid of Dogs...]. *Pravda Severa*, no. 32, 12 March. [online] Available at: http://pravdasevera.ru/newspaper/society/on_ochen_boiyalsya_sobak/ [archived in WebCite] (accessed 14.04.2013). (In Russ.).

Lorenz, K. (1970) *Kol'tso tsaria Solomona* [King Solomon's Ring]. Moscow, Mir Publ. 209 p. (In Russ.).

Lorenz, K. (1971) *Chelovek nakhodit druga* [Man Meets Dog]. Moscow, Mir Publ. 168 p. (In Russ.).

Lorenz, K. (1995) *Chelovek nakhodit druga* [Man Meets Dog]. Moscow, Armada Publ. 393 p. (In Russ.).

Liubov' k volkam [Love for Wolves]. Forum logova [online] Available at: <http://werewolves-den.ru/forum/98-4833-1> [archived in WebCite] (accessed 22.04.2013). (In Russ.).

Mazover, A. P. (1954) *Plemennoe delo v sluzhebno sobakovodstve* [Pedigree Work in Service Dog-breeding]. Moscow, DOSAAF Publ. 184 p. (In Russ.).

Marek, J. (1988) *Sobach'ia zvezda Sirius, ili Pokhval'noe slovo sobake* [Dog Star Sirius, or A Panegyric to Dog]. Moscow, Raduga Publ. 280 p. (In Russ.).

Marceau, J. (1969) Volk i sobaka [Wolf and Dog]. *Nauka i zhizn'*, no. 3, pp. 138–144. (In Russ.).

Marugina, N. I. (2009) Kontsept «sobaka» kak element russkoi iazykovoï kartiny mira [The Concept "Dog" as an Element of the Russian Language World View]. *Iazyk i kul'tura*, no. 2, pp. 11–30. (In Russ.).

Mikhailin, V. Yu. (2001) Mezhdú volkom i sobakoi: Geroicheskiï diskurs v rannesrednevekovoi i sovetskoi kul'turnykh traditsiiakh [Between Wolf and Dog: A Heroic Discourse in the Early Medieval and Soviet Cultural Traditions]. *Novoe literaturnoe obozrenie*, no. 47, pp. 278–320. (In Russ.).

Mowat, F. (1981) *Ne krichi: «Volki!»* [Never Cry Wolf]. Moscow, Mir Publ. 408 p. (In Russ.).

O sobake [About Dog] (1991) / ed. by V. S. Varlakov, A. N. Grazhdankina, A. Mikhalskaia and A. D. Poiarkov. Moscow ; Tashkent, Ulei Publ. 187 p. (In Russ.).

Pavlov, M. P. (1990) *Volk* [Wolf]. Moscow, Agropromizdat Publ. 351 p. (In Russ.).

Pel't, V. D. (1992) Okhotnik, rybolov, uchenyi... (posleslovie) [Hunter, Fisherman, Scientist... (Afterword)]. In: Sabaneev L. P. *Ryby Rossii: Zhizn' i lovliia (uzhen'e) nashikh presnovodnykh ryb* [Fishes of Russia: The Life and Catching (Angling) of Our Freshwater Fishes]: in 2 vols. Moscow, Terra Publ. Vol. 2. P. 536–550. (In Russ.).

Polishchuk, F. I. and Trofimenko, A. L. (2007) *Kinologiya* [Cynology]: A Guide for Tertiary Institutions. Kiev ; Irpen': VTF «Perun». 1005 p. (In Russ.).

Pryor, K. (1995) *Ne rychite na sobaku! O dressirovke zhivotnykh i liudei* [Don't Shoot the Dog! How to Improve Yourself and Others through Behavioral Training]. Moscow, Selena+ Publ. 108 p. (In Russ.).

Thompson Seton, E. (1989) *Rasskazy o zhyvotnykh* [Animals Stories]. St. Petersburg, Detskaia literatura Publ. 128 p. (In Russ.).

Sokolov, V. E. (1979) *Sistematika mlekopitaiusbchikh* [The Systematics of Mammals] : in 3 vols. : A Study Guide. Moscow, Vysshiaia shkola Publ. Vol. 3: *Otriady: kitoobraznykh, kbishchnykh, lastonogikh, trubkozubykh, kbotnykh, damanov, siren, parnokopytnykh, mozolenogikh, neparnokopytnykh* [Orders: Cetaceans, Carnivores, Pinnipeds, Aardvarks, Proboscideans, Hyraxes, Sirens, Artiodactyls, Tylopoda, Perissodactyls]. 528 p. (In Russ.).

Sokolova, Z. P. (1972) *Kul't zhyvotnykh v religiiakh* [The Cult of Animals in Religions]. Moscow, Nauka Publ. 215 p. (In Russ.).

Sugrovov, V. Yu. (2004) *Volk i okhota na nego* [Wolf Hunting]. Moscow, Akvarium-Print LLC. 96 p. (In Russ.).

Fabri, K. E. (2001) *Osnovy zoopsikhologii* [The Basics of Zoopsychology] : A Guide for Tertiary Institutions. 3rd ed. Moscow, Uchebno-metodicheskii kollektor «Psikhologiya». 464 p. (In Russ.).

Khazankovich, Yu. G. (2009) Arkhetip «volka» v fol'klore i literature [The Archetype of the Wolf in Folklore and Literature]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki*, vol. 72, no. 4, pp. 177–182. (In Russ.).

Kboziaika sobak-volkov, rasterzavshikh rebenka, predstanet pered sudom [The Owner of Dog-wolves that Have Torn a Child to Pieces will Come to Trial]. (2009) Oreanda. [online] Available at: <http://www.oreanda.ru/ru/news/20090804/other/article408418> [archived in WebCite] (accessed 25.04.2013). (In Russ.).

Herriot, J. (1997) *O vsekh sozdaniyakh — prekrasnykh i udivitel'nykh* [All Things Wise and Wonderful]. Moscow, Armada Publ. 425 p. (In Russ.).

Shamarova, S. I. (2012) O svoeobrazii kul'turnogo kontsepta «volk» [The Peculiarity of the Cultural Concept “Wolf”]. *Vestnik Tsentra mezhdunarodnogo obrazovaniia MGU. Filologiya. Kul'turologiya. Pedagogika. Metodika*, no. 3, pp. 79–84. (In Russ.).

Shereshevskiy, E. I. (1957). *Okhotnich'e sobakovodstvo* [Hunting Dog Breeding]. Moscow, Fizkul'tura i sport Publ. 83 p. (In Russ.).

Iaksiargin, L. M. (2007) *Zooantropologicheskii kontinuum v mire kul'tury* [Zoo and Anthropological Continuum in the World of Culture] : diss. ... Candidate of Science (philology). Nizhny Novgorod. 182 p. (In Russ.).

Submission date: 11.07.2013.

Бобылева Надежда Игоревна — кандидат биологических наук, доцент, доцент кафедры социальной работы и социальной безопасности Института комплексной безопасности Северного (Арктического) федерального университета им. М. В. Ломоносова. Адрес: 163012, Россия, г. Архангельск, ул. Кутузова, д. 8. Тел.: +7 (902) 195-94-48. Эл. адрес: pur-navolok@yandex.ru

Есеева Ольга Владимировна — кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры социальной работы и социальной безопасности Института комплексной безопасности Северного (Арктического) федерального университета им. М. В. Ломоносова. Адрес: 163012, Россия, г. Архангельск, ул. Кутузова, д. 8. Тел.: +7 (921) 480-59-01. Эл. адрес: eseevaolga@mail.ru

Bobyleva Nadezhda Igorevna, Candidate of Science (biology), associate professor, associate professor of the Department of Social Work and Social Security, the Integrated Safety Institute, Lomonosov Northern (Arctic) Federal University. Postal address: 8 Kutuzov St., Arkhangelsk, Russian Federation, 163012. Tel.: +7 (902) 195-94-48. E-mail: pur-navolok@yandex.ru

Eseeva Olga Vladimirovna, Candidate of Science (history), associate professor, associate professor of the Department of Social Work and Social Security, the Integrated Safety Institute, Lomonosov Northern (Arctic) Federal University. Postal address: 8 Kutuzov St., Arkhangelsk, Russian Federation, 163012. Tel.: +7 (921) 480-59-01. E-mail: eseevaolga@mail.ru